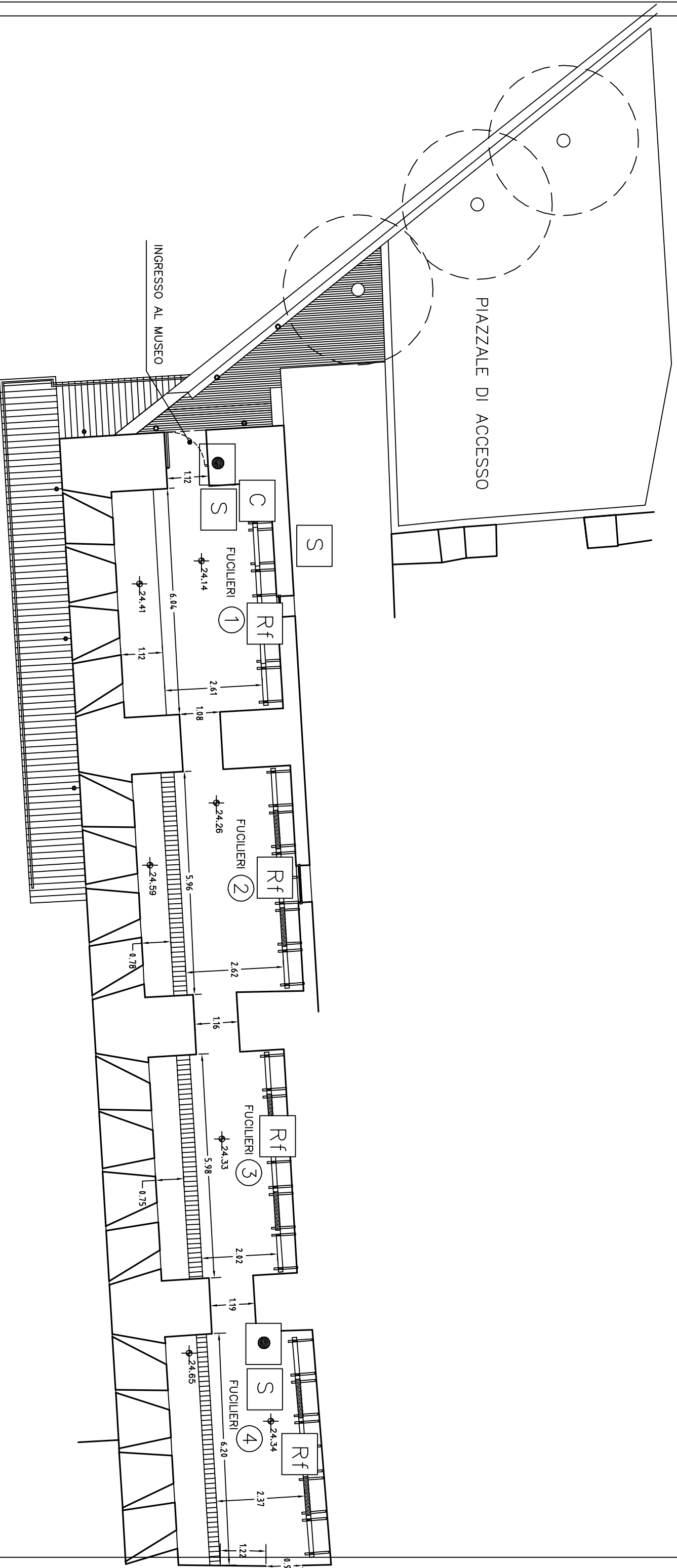


- C Centrale
- S Sirena
- Rf Rilevatore fumo
- Rt Rilevatore termico
- Pulsante

—MUSEO SALE FUCILIERI

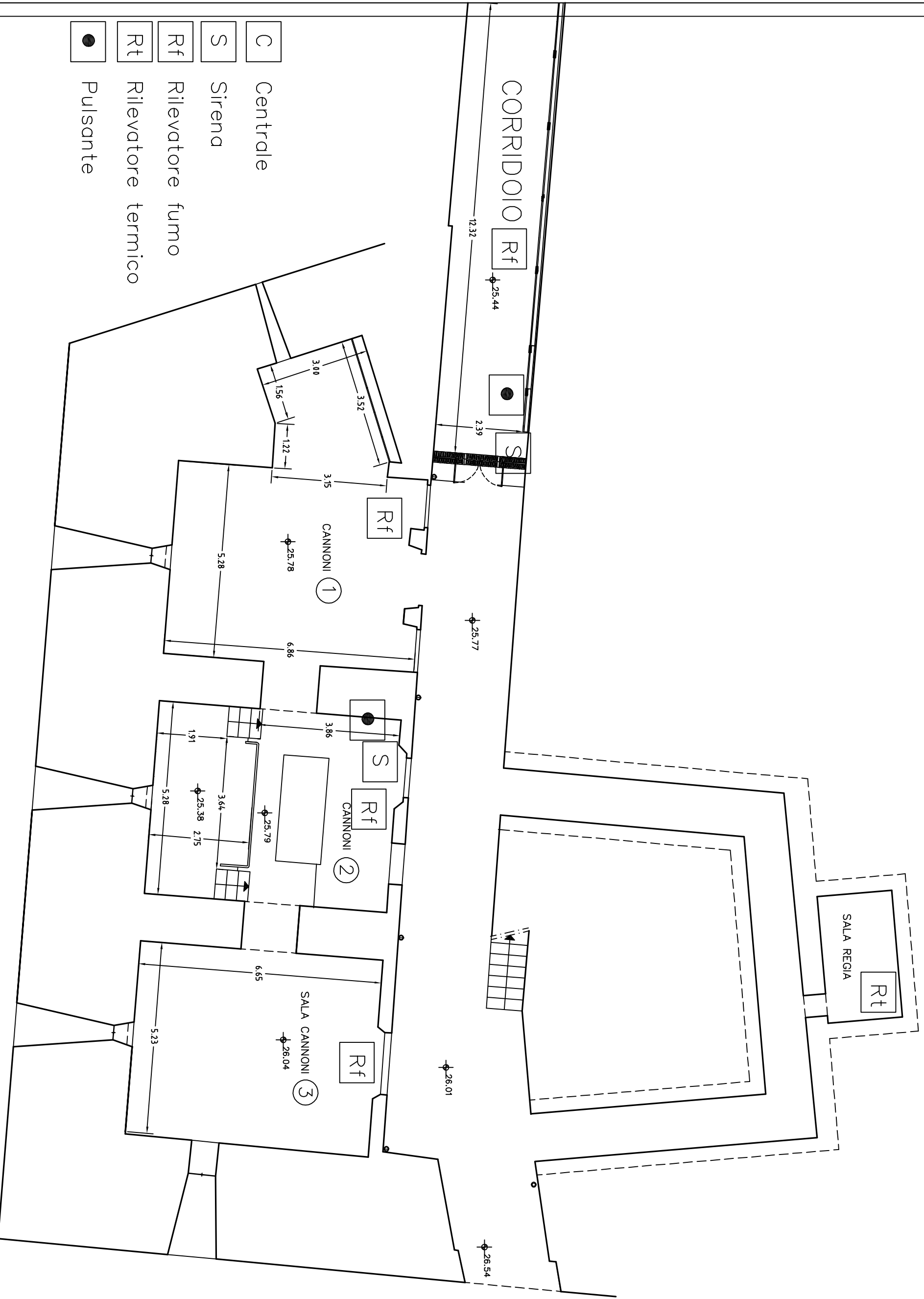
MUSEO SALE CANNONI



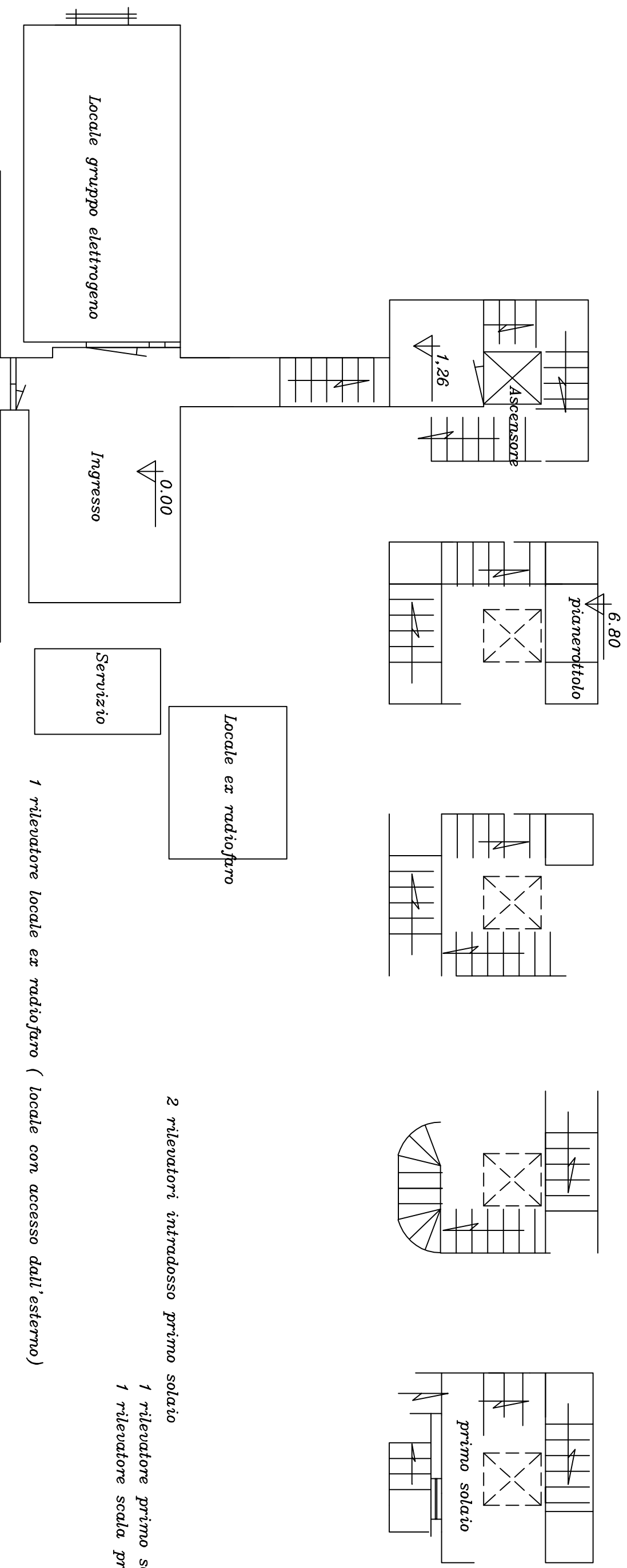
—MUSEO SALE FUCILIERI

- C Centrale
- S Sirena
- Rf Rilevatore fumo
- Rt Rilevatore termico
- Pulsante

- C Centrale
- S Sirena
- Rf Rilevatore fumo
- Rt Rilevatore termico
- Pulsante



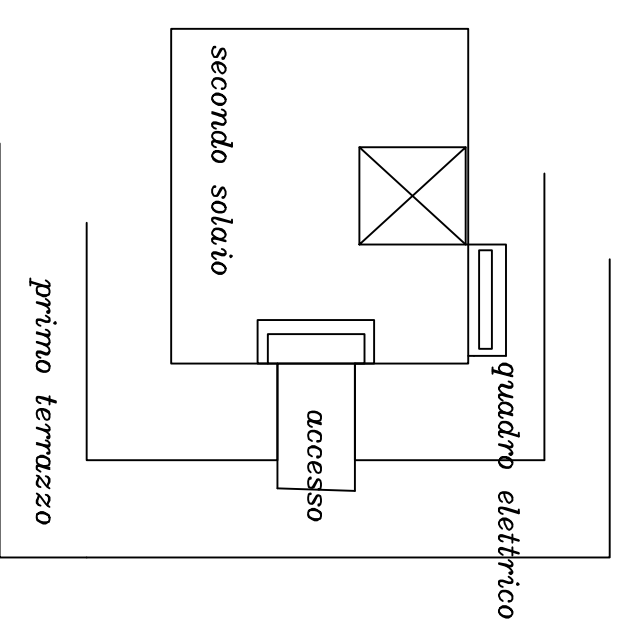
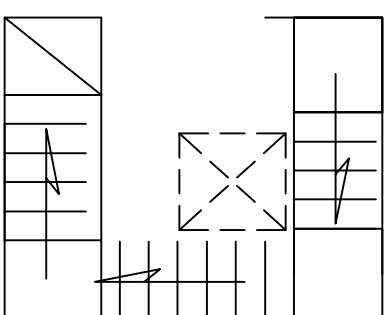
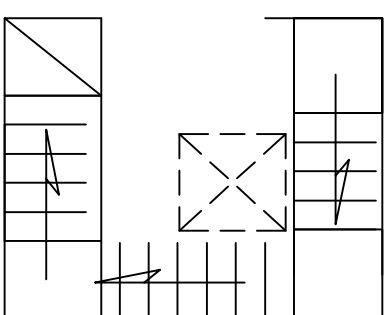
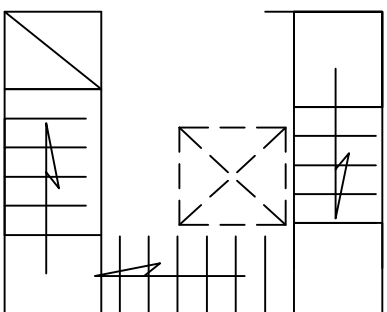
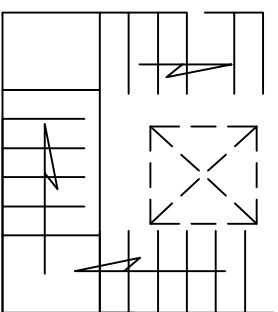
MUSEO SALE CANNONI



- 1 rilevatore ingresso ascensore
- 1 rilevatore primo tratto scale da ingresso ascensore
- 2 rilevatori locale g elettrogeno
- 1 rilevatore ingresso

1 rilevatore locale ex radiofaro (locale con accesso dall'esterno)

- 2 rilevatori intradasso primo solaio
- 1 rilevatore primo solaio
- 1 rilevatore scala primo solaio

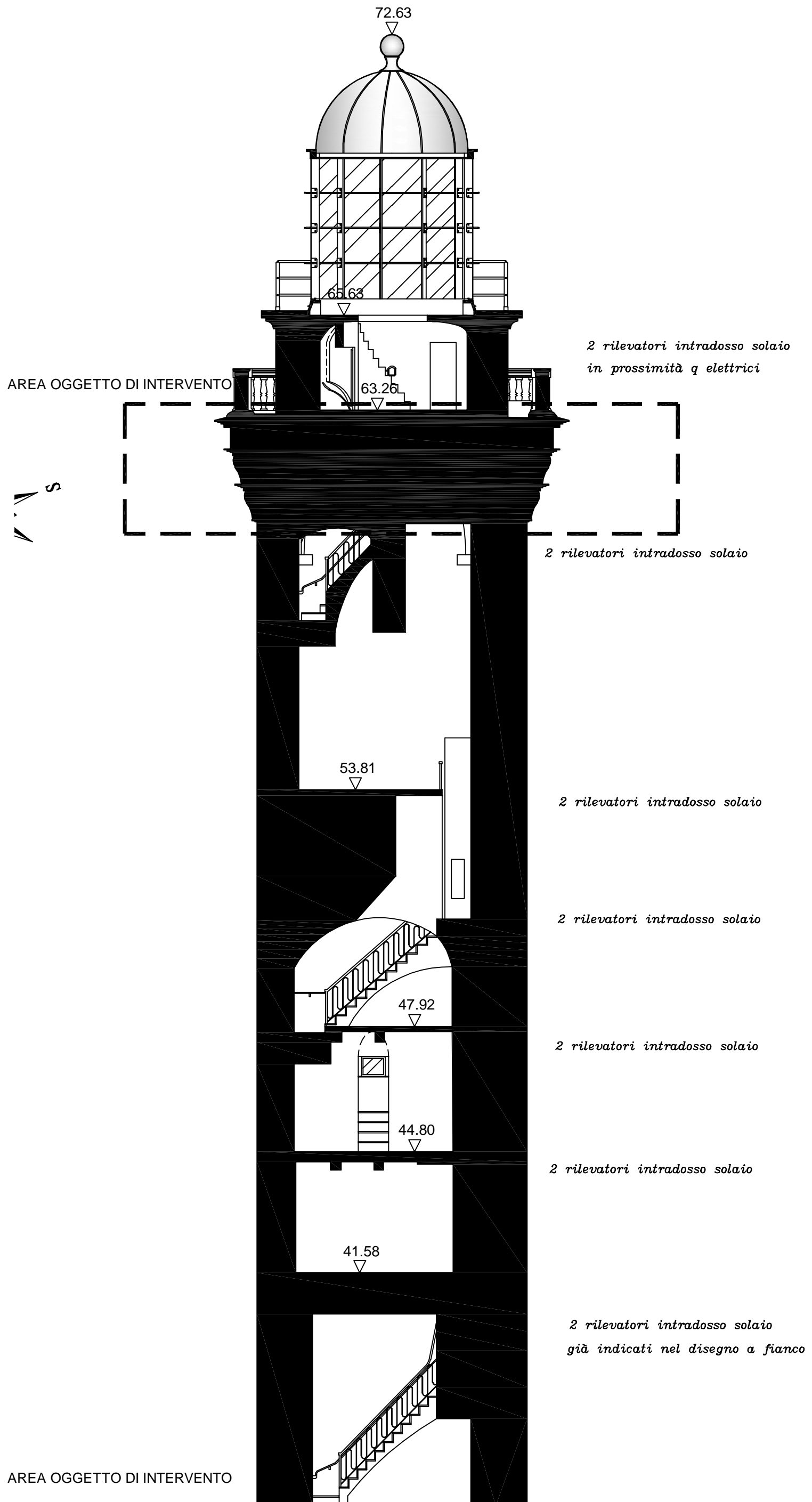


o.

2 rilevatori all'intradosso del solaio

- 1 rilevatore g.e. secondo solaio*
- 1 rilevatore magazzino secondo solaio*
- 2 rilevatori al soffitto del secondo solaio a circa 9 metri dal calpestio*
- (indicati anche nel disegno del secondo tratto di torre)*

SEZIONE A - A'



**IN CASO DI EMERGENZA
CHIAMARE +393492809485**

SE UDIITE IL SEGNALE SONORO DI ALLARME:

- Mantenere la calma, non spingersi, non correre, non urlare.
- Abbandonare l'edificio o l'area esterna seguendo la segnaletica di salvataggio (mezzaluna bianca su sfondo verde) che indica il percorso più breve per raggiungere un luogo sicuro.
- Raggiungere l'area di raccolta presso l'ingresso all'area monumentale.
- Attenersi alle istruzioni emanate dagli addetti.

CHIUNQUE NOTI UN'ALTRA PERSONA VITTIMA DI UN INFORTUNIO O COLTA DA MALORE DEVE:

- Prestare soccorso all'infortunato secondo le proprie capacità se ciò non compromette la propria salute e sicurezza.
- Dare l'allarme chiamando il personale addetto al primo soccorso al n. di emergenza 3492809485.
- Non somministrare farmaci e comunque non prendere iniziative di competenza del personale sanitario.

CHIUNQUE SI ACCORGA DI UN OGGETTO SOSPETTO O RICEVA TELEFONATE DI SEGNALEZIONE DEVE AVVERTIRE IL PERSONALE O CHIAMARE IL N. DI EMERGENZA +393492809485.

**IN CASE OF EMERGENCY
CALL +393492809485**

IF YOU HEAR THE ALARM RINGING:

- Keep calm, don't push each other, don't run.
- Leave the building or the external area following the emergency exit signs (white man on a green background).
- Reach the assembly point in the lighthouse hall.
- Follow the instructions given to you by wardens.

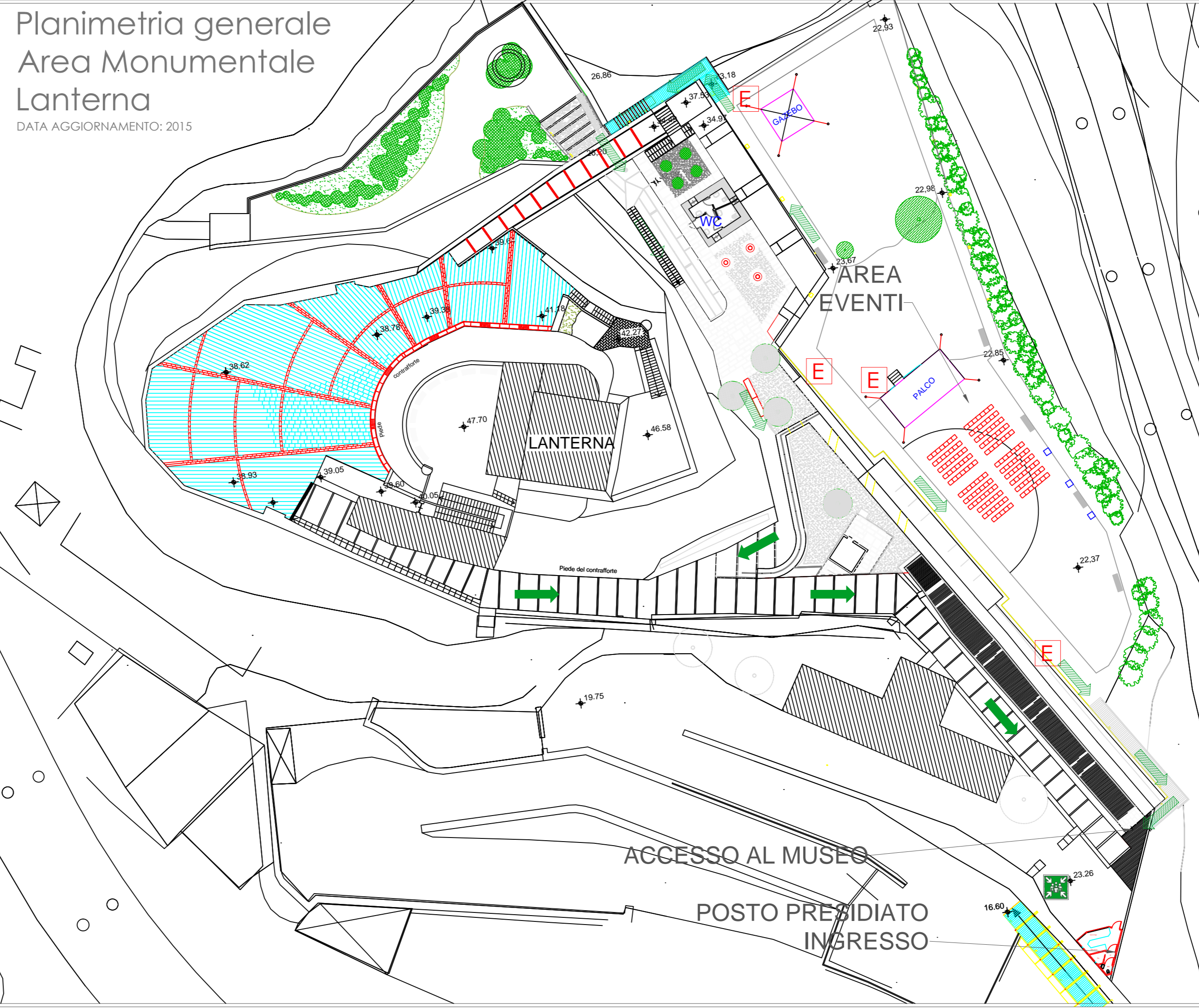
IF YOU NOTICE SOMEONE SICK PLEASE HELP THEM TO THE BEST OF YOUR ABILITY:

- Do not put yourself at risk.
- sound the alarm by calling the wardens at this number 3492809485.
- do not administer treatment if you have not received the appropriate training.

IF YOU SEE A SUSPICIOUS OBJECT OR BECOME AWARE OF ANYTHING SUSPICIOUS TELL THE WARDENS OR CALL THIS NUMBER +393492809485.

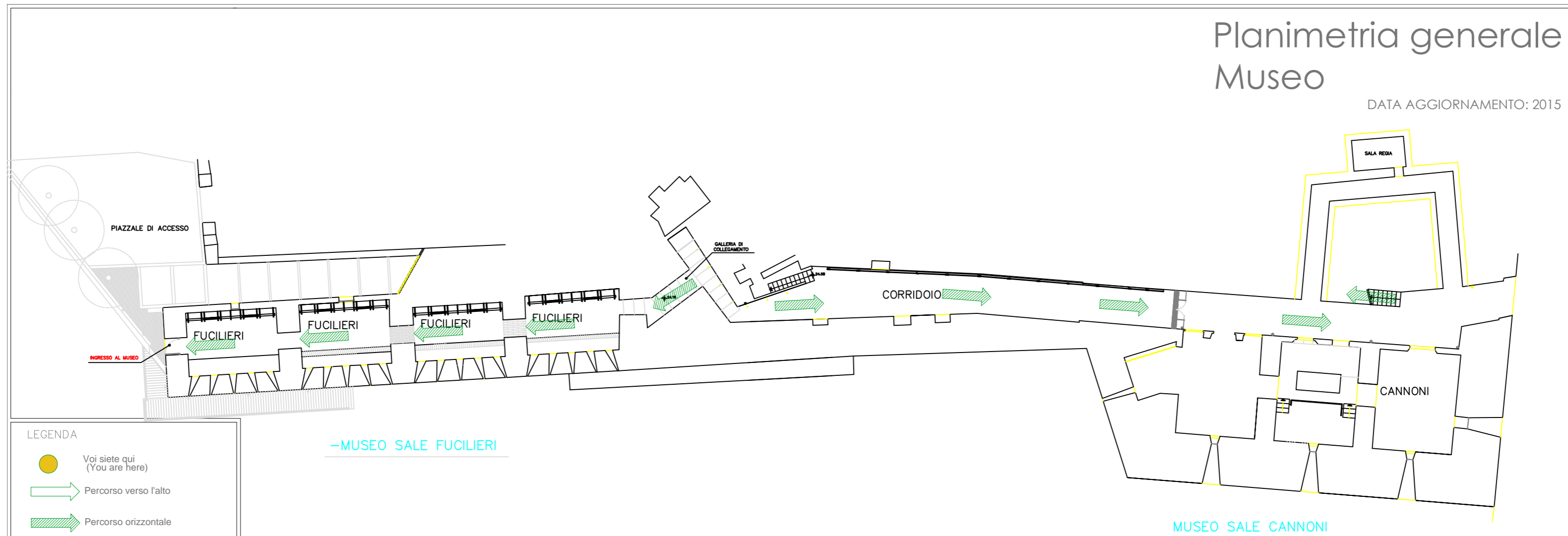
- SEGNALETICA**
- LUCE DI EMERGENZA CON SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape light signals)
 - SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape signals)
 - ESTINTORE (Switch board)
 - CASSETTA PRONTO SOCCORSO (Medicine chest)
 - PUNTO DI RACCOLTA (Gathering place)
 - USCITA D'EMERGENZA (Emergency exit)

- LEGENDA**
- Voi siete qui (You are here)
 - Percorso verso l'alto
 - Percorso orizzontale
 - Percorso verso il basso
 - Uscita di sicurezza (Emergency exit)
 - Estintore portatile (Fire extinguisher)
 - Quadro elettrico (Switch board)
 - Allarme sonoro e visivo (Fire Alarm)
 - Pulsante di allarme manuale (Fire Alarm)
 - Pulsante di sgancio f.m. (Release button)
 - Attacco autopompa VV.FF. (Pumper attack)
 - Naspo (Hose reel)
 - Valvola "a clapette" (Clapper valve)



Planimetria generale Museo

DATA AGGIORNAMENTO: 2015



LEGENDA

- Voi siete qui (You are here)
- Percorso verso l'alto
- Percorso orizzontale
- Percorso verso il basso
- Uscita di sicurezza (Emergency exit)
- Estintore portatile (Fire extinguisher)
- Quadro elettrico (Switch board)
- Allarme sonoro e visivo (Fire Alarm)
- Pulsante di allarme manuale (Fire Alarm)
- Pulsante di sgancio f.m. (Release button)
- Attacco autopompa VV.FF. (Pumper attack)
- Naspo (Hose reel)
- Valvola "a clapette" (Clapper valve)

-MUSEO SALE FUCILIERI

MUSEO SALE CANNONI

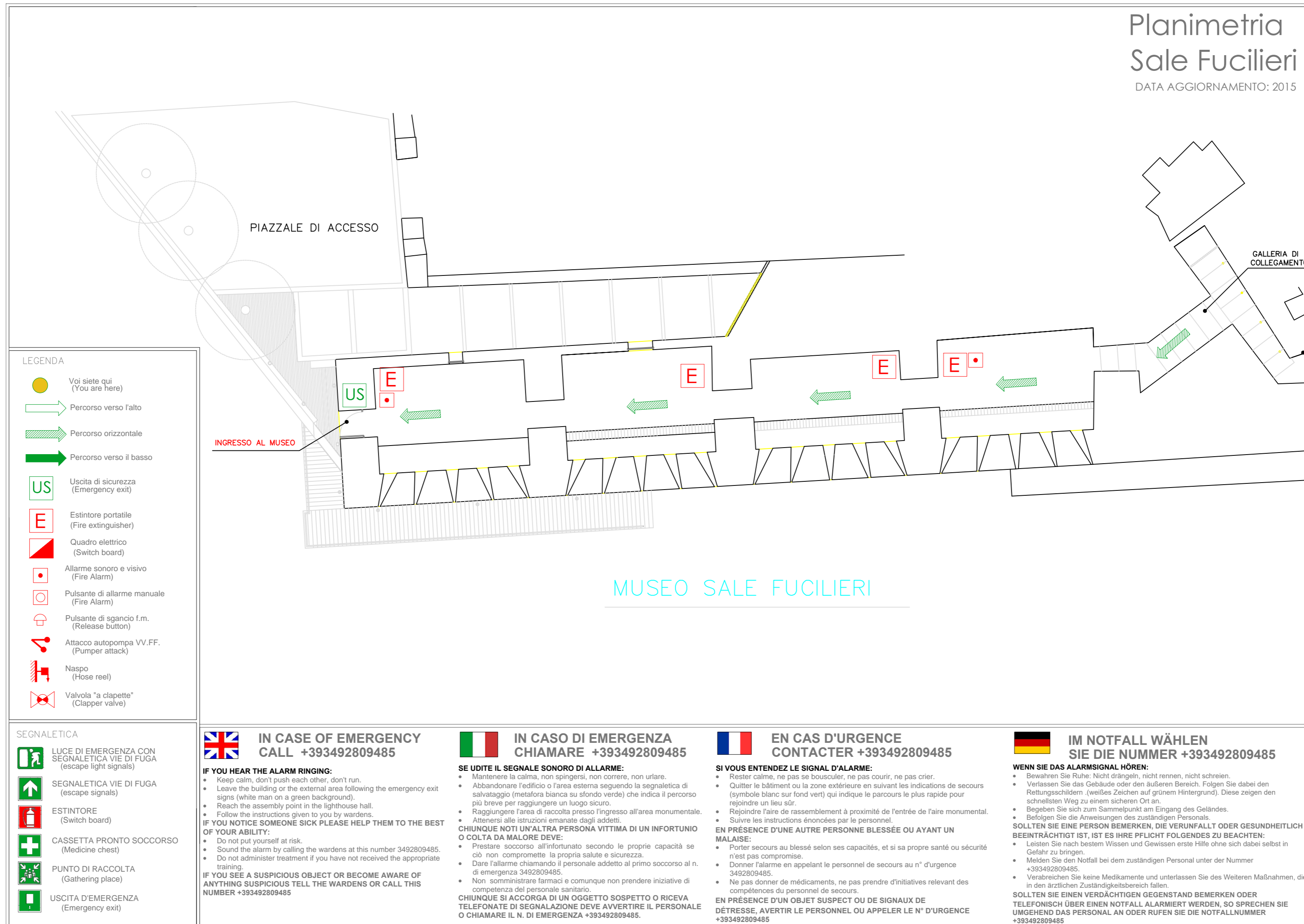
SEGNALETICA

- LUCE DI EMERGENZA CON SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape light signals)
- SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape signals)
- ESTINTORE (Switch board)
- CASSETTA PRONTO SOCCORSO (Medicine chest)
- PUNTO DI RACCOLTA (Gathering place)
- USCITA D'EMERGENZA (Emergency exit)

<p> IN CASE OF EMERGENCY CALL +393492809485</p> <p>IF YOU HEAR THE ALARM RINGING:</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep calm, don't push each other, don't run. Leave the building or the external area following the emergency exit signs (white man on a green background). Reach the assembly point in the lighthouse hall. Follow the instructions given to you by wardens. <p>IF YOU NOTICE SOMEONE SICK PLEASE HELP THEM TO THE BEST OF YOUR ABILITY:</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not put yourself at risk. Sound the alarm by calling the wardens at this number 3492809485. Do not administer treatment if you have not received the appropriate training. <p>IF YOU SEE A SUSPICIOUS OBJECT OR BECOME AWARE OF ANYTHING SUSPICIOUS TELL THE WARDENS OR CALL THIS NUMBER +393492809485</p>	<p> IN CASO DI EMERGENZA CHIAMARE +393492809485</p> <p>SE UDITE IL SEGNALE SONORO DI ALLARME:</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantenere la calma, non spingersi, non correre, non urlare. Abbandonare l'edificio o l'area esterna seguendo la segnaletica di salvataggio (metafora bianca su sfondo verde) che indica il percorso più breve per raggiungere un luogo sicuro. Raggiungere l'area di raccolta presso l'ingresso all'area monumentale. Attenersi alle istruzioni emanate dagli addetti. <p>CHIUNQUE NOTI UN'ALTRA PERSONA VITTIMA DI UN INFORTUNIO O COLTA DA MALORE DEVE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Prestare soccorso all'infortunato secondo le proprie capacità se ciò non compromette la propria salute e sicurezza. Dare l'allarme chiamando il personale addetto al primo soccorso al n. di emergenza 3492809485. Non somministrare farmaci e comunque non prendere iniziative di competenza del personale sanitario. <p>CHIUNQUE SI ACCORGA DI UN OGGETTO SOSPETTO O RICEVA TELEFONATE DI SEGNALAZIONE DEVE AVVERTIRE IL PERSONALE O CHIAMARE IL N. DI EMERGENZA +393492809485.</p>	<p> EN CAS D'URGENCE CONTACTER +393492809485</p> <p>SI VOUS ENTENDEZ LE SIGNAL D'ALARME:</p> <ul style="list-style-type: none"> Rester calme, ne pas se bousculer, ne pas courir, ne pas crier. Quitter le bâtiment ou la zone extérieure en suivant les indications de secours (symbole blanc sur fond vert) qui indique le parcours le plus rapide pour rejoindre un lieu sûr. Rejoindre l'aire de rassemblement à proximité de l'entrée de l'aire monumentale. Suivre les instructions énoncées par le personnel. <p>EN PRÉSENCE D'UNE AUTRE PERSONNE BLESSÉE OU AYANT UN MALAISE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Porter secours au blessé selon ses capacités, et si sa propre santé ou sécurité n'est pas compromise. Donner l'alarme en appelant le personnel de secours au n° d'urgence 3492809485. Ne pas donner de médicaments, ne pas prendre d'initiatives relevant des compétences du personnel de secours. <p>EN PRÉSENCE D'UN OBJET SUSPECT OU DE SIGNAUX DE DÉTRESSE, AVERTIR LE PERSONNEL OU APPELER LE N° D'URGENCE +393492809485</p>	<p> IM NOTFALL WÄHLEN SIE DIE NUMMER +393492809485</p> <p>WENN SIE DAS ALARMSIGNAL HÖREN:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bewahren Sie Ruhe: Nicht drängeln, nicht rennen, nicht schreien. Verlassen Sie das Gebäude oder den äußeren Bereich. Folgen Sie dabei den Rettungsschildern (weißes Zeichen auf grünem Hintergrund). Diese zeigen den schnellsten Weg zu einem sicheren Ort an. Begeben Sie sich zum Sammelpunkt am Eingang des Geländes. Befolgen Sie die Anweisungen des zuständigen Personals. <p>SOLLTEN SIE EINE PERSON BEMERKEN, DIE VERUNFÄLLT ODER GESUNDHEITLICH BEEINTRÄCHTIGT IST, IST ES IHRE PFLICHT FOLGENDES ZU BEACHTEN:</p> <ul style="list-style-type: none"> Leisten Sie nach bestem Wissen und Gewissen erste Hilfe ohne sich dabei selbst in Gefahr zu bringen. Melden Sie den Notfall bei dem zuständigen Personal unter der Nummer +393492809485. Verabreichen Sie keine Medikamente und unterlassen Sie des Weiteren Maßnahmen, die in den ärztlichen Zuständigkeitsbereich fallen. <p>SOLLTEN SIE EINEN VERDÄCHTIGEN GEGENSTAND BEMERKEN ODER TELEFONISCH ÜBER EINEN NOTFALL ALARMIERT WERDEN, SO SPRECHEN SIE UMGEHEND DAS PERSONAL AN ODER RUFEN SIE DIE NOTFALLNUMMER +393492809485</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Planimetria Sale Fucilieri

DATA AGGIORNAMENTO: 2015



- LEGENDA**
- Voi siete qui (You are here)
 - Percorso verso l'alto
 - Percorso orizzontale
 - Percorso verso il basso
 - Uscita di sicurezza (Emergency exit)
 - Estintore portatile (Fire extinguisher)
 - Quadro elettrico (Switch board)
 - Allarme sonoro e visivo (Fire Alarm)
 - Pulsante di allarme manuale (Fire Alarm)
 - Pulsante di sgancio f.m. (Release button)
 - Attacco autopompa VV.FF. (Pumper attack)
 - Naspo (Hose reel)
 - Valvola "a clapette" (Clapper valve)

MUSEO SALE FUCILIERI

- SEGNALETICA**
- LUCE DI EMERGENZA CON SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape light signals)
 - SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape signals)
 - ESTINTORE (Switch board)
 - CASSETTA PRONTO SOCCORSO (Medicine chest)
 - PUNTO DI RACCOLTA (Gathering place)
 - USCITA D'EMERGENZA (Emergency exit)

IN CASE OF EMERGENCY CALL +393492809485

IF YOU HEAR THE ALARM RINGING:

- Keep calm, don't push each other, don't run.
- Leave the building or the external area following the emergency exit signs (white man on a green background).
- Reach the assembly point in the lighthouse hall.
- Follow the instructions given to you by wardens.

IF YOU NOTICE SOMEONE SICK PLEASE HELP THEM TO THE BEST OF YOUR ABILITY:

- Do not put yourself at risk.
- Sound the alarm by calling the wardens at this number 3492809485.
- Do not administer treatment if you have not received the appropriate training.

IF YOU SEE A SUSPICIOUS OBJECT OR BECOME AWARE OF ANYTHING SUSPICIOUS TELL THE WARDENS OR CALL THIS NUMBER +393492809485

IN CASO DI EMERGENZA CHIAMARE +393492809485

SE UDI TE IL SEGNALE SONORO DI ALLARME:

- Mantenere la calma, non spingersi, non correre, non urlare.
- Abbandonare l'edificio o l'area esterna seguendo la segnaletica di salvataggio (metafora bianca su sfondo verde) che indica il percorso più breve per raggiungere un luogo sicuro.
- Raggiungere l'area di raccolta presso l'ingresso all'area monumentale.
- Attenersi alle istruzioni emanate dagli addetti.

CHIUNQUE NOTI UN'ALTRA PERSONA VITTIMA DI UN INFORTUNIO O COLTA DA MALORE DEVE:

- Prestare soccorso all'infortunato secondo le proprie capacità se ciò non compromette la propria salute e sicurezza.
- Dare l'allarme chiamando il personale addetto al primo soccorso al n. di emergenza 3492809485.
- Non somministrare farmaci e comunque non prendere iniziative di competenza del personale sanitario.

CHIUNQUE SI ACCORGA DI UN OGGETTO SOSPETTO O RICEVA TELEFONATE DI SEGNALAZIONE DEVE AVVERTIRE IL PERSONALE O CHIAMARE IL N. DI EMERGENZA +393492809485.

EN CAS D'URGENCE CONTACTER +393492809485

SI VOUS ENTENDEZ LE SIGNAL D'ALARME:

- Rester calme, ne pas se bousculer, ne pas courir, ne pas crier.
- Quitter le bâtiment ou la zone extérieure en suivant les indications de secours (symbole blanc sur fond vert) qui indique le parcours le plus rapide pour rejoindre un lieu sûr.
- Rejoindre l'aire de rassemblement à proximité de l'entrée de l'aire monumentale.
- Suivre les instructions énoncées par le personnel.

EN PRÉSENCE D'UNE AUTRE PERSONNE BLESSÉE OU AYANT UN MALAISE:

- Porter secours au blessé selon ses capacités, et si sa propre santé ou sécurité n'est pas compromise.
- Donner l'alarme en appelant le personnel de secours au n° d'urgence 3492809485.
- Ne pas donner de médicaments, ne pas prendre d'initiatives relevant des compétences du personnel de secours.

EN PRÉSENCE D'UN OBJET SUSPECT OU DE SIGNAUX DE DÉTRESSE, AVERTIR LE PERSONNEL OU APPELER LE N° D'URGENCE +393492809485

IM NOTFALL WÄHLEN SIE DIE NUMMER +393492809485

WENN SIE DAS ALARMSIGNAL HÖREN:

- Bewahren Sie Ruhe: Nicht drängeln, nicht rennen, nicht schreien.
- Verlassen Sie das Gebäude oder den äußeren Bereich. Folgen Sie dabei den Rettungsschildern (weißes Zeichen auf grünem Hintergrund). Diese zeigen den schnellsten Weg zu einem sicheren Ort an.
- Begeben Sie sich zum Sammelpunkt am Eingang des Geländes.
- Befolgen Sie die Anweisungen des zuständigen Personals.

SOLLTEN SIE EINE PERSON BEMERKEN, DIE VERUNFALLT ODER GESUNDHEITLICH BEEINTRÄCHTIGT IST, IST ES IHRE PFLICHT FOLGENDES ZU BEACHTEN:

- Leisten Sie nach bestem Wissen und Gewissen erste Hilfe ohne sich dabei selbst in Gefahr zu bringen.
- Melden Sie den Notfall bei dem zuständigen Personal unter der Nummer +393492809485.
- Verabreichen Sie keine Medikamente und unterlassen Sie des Weiteren Maßnahmen, die in den ärztlichen Zuständigkeitsbereich fallen.

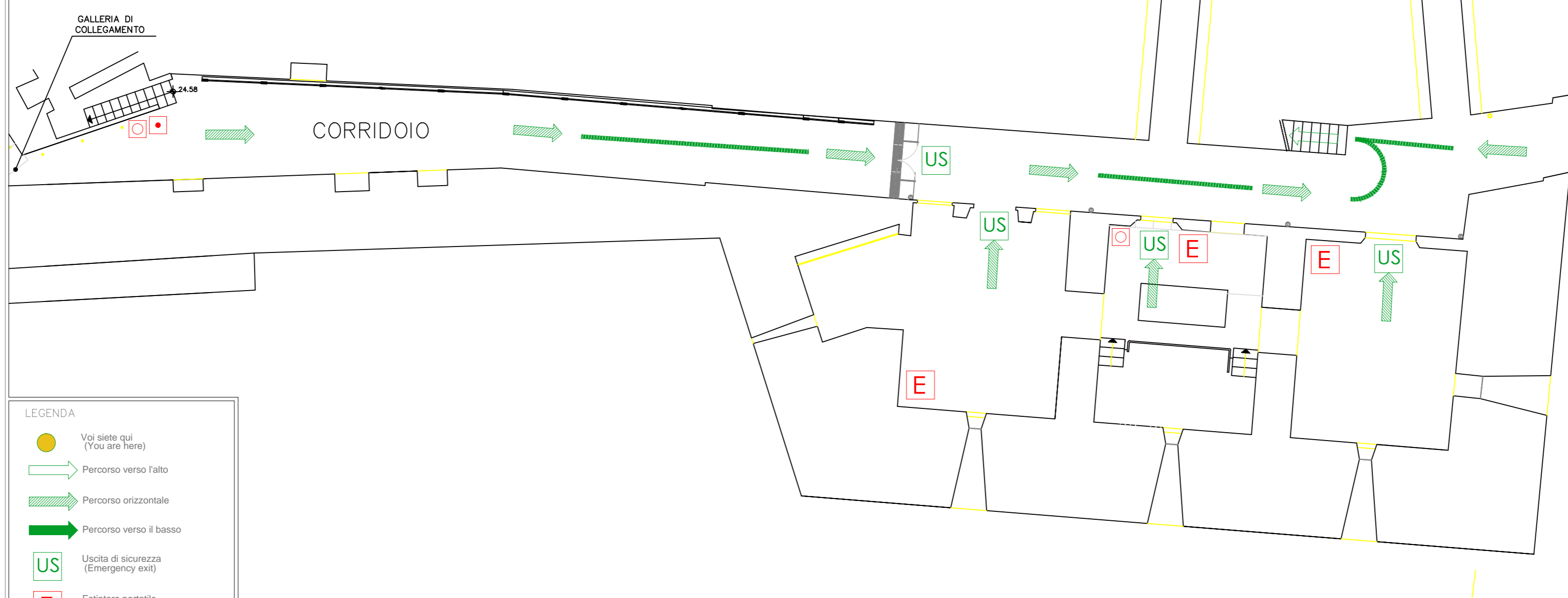
SOLLTEN SIE EINEN VERDÄCHTIGEN GEGENSTAND BEMERKEN ODER TELEFONISCH ÜBER EINEN NOTFALL ALARMIERT WERDEN, SO SPRECHEN SIE UMGEHEND DAS PERSONAL AN ODER RUFEN SIE DIE NOTFALLNUMMER +393492809485

- SEGNALETICA
- LUCE DI EMERGENZA CON SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape light signals)
 - SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape signals)
 - ESTINTORE (Switch board)
 - CASSETTA PRONTO SOCCORSO (Medicine chest)
 - PUNTO DI RACCOLTA (Gathering place)
 - USCITA D'EMERGENZA (Emergency exit)

Planimetria Sale Cannoni

DATA AGGIORNAMENTO: 2015

MUSEO SALE CANNONI



- LEGENDA
- Voi siete qui (You are here)
 - Percorso verso l'alto
 - Percorso orizzontale
 - Percorso verso il basso
 - Uscita di sicurezza (Emergency exit)
 - Estintore portatile (Fire extinguisher)
 - Quadro elettrico (Switch board)
 - Allarme sonoro e visivo (Fire Alarm)
 - Pulsante di allarme manuale (Fire Alarm)
 - Pulsante di sgancio f.m. (Release button)
 - Attacco autopompa VV.FF. (Pumper attack)
 - Naspo (Hose reel)
 - Valvola "a clapette" (Clapper valve)



**IN CASE OF EMERGENCY
CALL +393492809485**

- IF YOU HEAR THE ALARM RINGING:**
- Keep calm, don't push each other, don't run.
 - Leave the building or the external area following the emergency exit signs (white man on a green background).
 - Reach the assembly point in the lighthouse hall.
 - Follow the instructions given to you by wardens.
- IF YOU NOTICE SOMEONE SICK PLEASE HELP THEM TO THE BEST OF YOUR ABILITY:**
- Do not put yourself at risk.
 - Sound the alarm by calling the wardens at this number 3492809485.
 - Do not administer treatment if you have not received the appropriate training.
- IF YOU SEE A SUSPICIOUS OBJECT OR BECOME AWARE OF ANYTHING SUSPICIOUS TELL THE WARDENS OR CALL THIS NUMBER +393492809485**



**IN CASO DI EMERGENZA
CHIAMARE +393492809485**

- SE UDITE IL SEGNALE SONORO DI ALLARME:**
- Mantenere la calma, non spingersi, non correre, non urlare.
 - Abbandonare l'edificio o l'area esterna seguendo la segnaletica di salvataggio (metafora bianca su sfondo verde) che indica il percorso più breve per raggiungere un luogo sicuro.
 - Raggiungere l'area di raccolta presso l'ingresso all'area monumentale.
 - Attenersi alle istruzioni emanate dagli addetti.
- CHIUNQUE NOTI UN'ALTRA PERSONA VITTIMA DI UN INFORTUNIO O COLTA DA MALORE DEVE:**
- Prestare soccorso all'infortunato secondo le proprie capacità se ciò non compromette la propria salute e sicurezza.
 - Dare l'allarme chiamando il personale addetto al primo soccorso al n. di emergenza 3492809485.
 - Non somministrare farmaci e comunque non prendere iniziative di competenza del personale sanitario.
- CHIUNQUE SI ACCORGA DI UN OGGETTO SOSPETTO O RICEVA TELEFONATE DI SEGNALAZIONE DEVE AVVERTIRE IL PERSONALE O CHIAMARE IL N. DI EMERGENZA +393492809485.**



**EN CAS D'URGENCE
CONTACTER +393492809485**

- SI VOUS ENTENDEZ LE SIGNAL D'ALARME:**
- Rester calme, ne pas se bousculer, ne pas courir, ne pas crier.
 - Quitter le bâtiment ou la zone extérieure en suivant les indications de secours (symbole blanc sur fond vert) qui indique le parcours le plus rapide pour rejoindre un lieu sûr.
 - Rejoindre l'aire de rassemblement à proximité de l'entrée de l'aire monumentale.
 - Suivre les instructions énoncées par le personnel.
- EN PRÉSENCE D'UNE AUTRE PERSONNE BLESSÉE OU AYANT UN MALAISE:**
- Porter secours au blessé selon ses capacités, et si sa propre santé ou sécurité n'est pas compromise.
 - Donner l'alarme en appelant le personnel de secours au n° d'urgence 3492809485.
 - Ne pas donner de médicaments, ne pas prendre d'initiatives relevant des compétences du personnel de secours.
- EN PRÉSENCE D'UN OBJET SUSPECT OU DE SIGNAUX DE DÉTRESSE, AVERTIR LE PERSONNEL OU APPELER LE N° D'URGENCE +393492809485**



**IM NOTFALL WÄHLEN
SIE DIE NUMMER +393492809485**

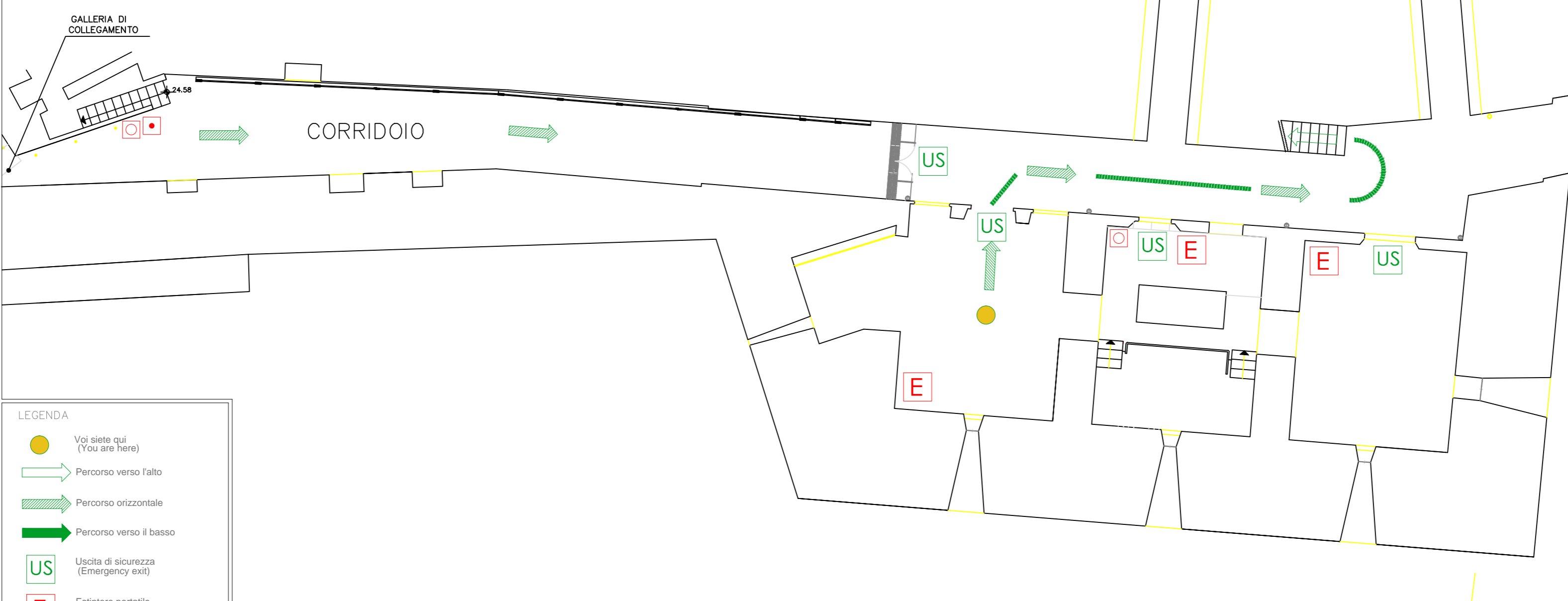
- WENN SIE DAS ALARMSIGNAL HÖREN:**
- Bewahren Sie Ruhe: Nicht drängeln, nicht rennen, nicht schreien.
 - Verlassen Sie das Gebäude oder den äußeren Bereich. Folgen Sie dabei den Rettungsschildern (weißes Zeichen auf grünem Hintergrund). Diese zeigen den schnellsten Weg zu einem sicheren Ort an.
 - Begeben Sie sich zum Sammelpunkt am Eingang des Geländes.
 - Befolgen Sie die Anweisungen des zuständigen Personals.
- SOLLTEN SIE EINE PERSON BEMERKEN, DIE VERUNFALLT ODER GESUNDHEITLICH BEEINTRÄCHTIGT IST, IST ES IHRE PFLICHT FOLGENDES ZU BEACHTEN:**
- Leisten Sie nach bestem Wissen und Gewissen erste Hilfe ohne sich dabei selbst in Gefahr zu bringen.
 - Melden Sie den Notfall bei dem zuständigen Personal unter der Nummer +393492809485.
 - Verabreichen Sie keine Medikamente und unterlassen Sie des Weiteren Maßnahmen, die in den ärztlichen Zuständigkeitsbereich fallen.
- SOLLTEN SIE EINEN VERDÄCHTIGEN GEGENSTAND BEMERKEN ODER TELEFONISCH ÜBER EINEN NOTFALL ALARMIERT WERDEN, SO SPRECHEN SIE UMGEHEND DAS PERSONAL AN ODER RUFEN SIE DIE NOTFALLNUMMER +393492809485**

- SEGNALETICA
-  LUCE DI EMERGENZA CON SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape light signals)
 -  SEGNALETICA VIE DI FUGA (escape signals)
 -  ESTINTORE (Switch board)
 -  CASSETTA PRONTO SOCCORSO (Medicine chest)
 -  PUNTO DI RACCOLTA (Gathering place)
 -  USCITA D'EMERGENZA (Emergency exit)


Planimetria Sale Cannoni

DATA AGGIORNAMENTO: 2015

MUSEO SALE CANNONI



- LEGENDA
-  Voi siete qui (You are here)
 -  Percorso verso l'alto
 -  Percorso orizzontale
 -  Percorso verso il basso
 -  Uscita di sicurezza (Emergency exit)
 -  Estintore portatile (Fire extinguisher)
 -  Quadro elettrico (Switch board)
 -  Allarme sonoro e visivo (Fire Alarm)
 -  Pulsante di allarme manuale (Fire Alarm)
 -  Pulsante di sgancio f.m. (Release button)
 -  Attacco autopompa VV.FF. (Pumper attack)
 -  Naspo (Hose reel)
 -  Valvola "a clapette" (Clapper valve)

 **IN CASE OF EMERGENCY CALL +393492809485**

IF YOU HEAR THE ALARM RINGING:

- Keep calm, don't push each other, don't run.
- Leave the building or the external area following the emergency exit signs (white man on a green background).
- Reach the assembly point in the lighthouse hall.
- Follow the instructions given to you by wardens.

IF YOU NOTICE SOMEONE SICK PLEASE HELP THEM TO THE BEST OF YOUR ABILITY:

- Do not put yourself at risk.
- Sound the alarm by calling the wardens at this number 3492809485.
- Do not administer treatment if you have not received the appropriate training.

IF YOU SEE A SUSPICIOUS OBJECT OR BECOME AWARE OF ANYTHING SUSPICIOUS TELL THE WARDENS OR CALL THIS NUMBER +393492809485

 **IN CASO DI EMERGENZA CHIAMARE +393492809485**

SE UDI TE IL SEGNALE SONORO DI ALLARME:

- Mantenere la calma, non spingersi, non correre, non urlare.
- Abbandonare l'edificio o l'area esterna seguendo la segnaletica di salvataggio (metafora bianca su sfondo verde) che indica il percorso più breve per raggiungere un luogo sicuro.
- Raggiungere l'area di raccolta presso l'ingresso all'area monumentale.
- Attenersi alle istruzioni emanate dagli addetti.

CHIUNQUE NOTI UN'ALTRA PERSONA VITTIMA DI UN INFORTUNIO O COLTA DA MALORE DEVE:

- Prestare soccorso all'infortunato secondo le proprie capacità se ciò non compromette la propria salute e sicurezza.
- Dare l'allarme chiamando il personale addetto al primo soccorso al n. di emergenza 3492809485.
- Non somministrare farmaci e comunque non prendere iniziative di competenza del personale sanitario.

CHIUNQUE SI ACCORGA DI UN OGGETTO SOSPETTO O RICEVA TELEFONATE DI SEGNALAZIONE DEVE AVVERTIRE IL PERSONALE O CHIAMARE IL N. DI EMERGENZA +393492809485.

 **EN CAS D'URGENCE CONTACTER +393492809485**

SI VOUS ENTENDEZ LE SIGNAL D'ALARME:

- Rester calme, ne pas se bousculer, ne pas courir, ne pas crier.
- Quitter le bâtiment ou la zone extérieure en suivant les indications de secours (symbole blanc sur fond vert) qui indique le parcours le plus rapide pour rejoindre un lieu sûr.
- Rejoindre l'aire de rassemblement à proximité de l'entrée de l'aire monumentale.
- Suivre les instructions énoncées par le personnel.

EN PRÉSENCE D'UNE AUTRE PERSONNE BLESSÉE OU AYANT UN MALAISE:

- Porter secours au blessé selon ses capacités, et si sa propre santé ou sécurité n'est pas compromise.
- Donner l'alarme en appelant le personnel de secours au n° d'urgence 3492809485.
- Ne pas donner de médicaments, ne pas prendre d'initiatives relevant des compétences du personnel de secours.

EN PRÉSENCE D'UN OBJET SUSPECT OU DE SIGNAUX DE DÉTRESSE, AVERTIR LE PERSONNEL OU APPELER LE N° D'URGENCE +393492809485

 **IM NOTFALL WÄHLEN SIE DIE NUMMER +393492809485**

WENN SIE DAS ALARMSIGNAL HÖREN:

- Bewahren Sie Ruhe: Nicht drängeln, nicht rennen, nicht schreien.
- Verlassen Sie das Gebäude oder den äußeren Bereich. Folgen Sie dabei den Rettungsschildern (weißes Zeichen auf grünem Hintergrund). Diese zeigen den schnellsten Weg zu einem sicheren Ort an.
- Begeben Sie sich zum Sammelpunkt am Eingang des Geländes.
- Befolgen Sie die Anweisungen des zuständigen Personals.

SOLLTEN SIE EINE PERSON BEMERKEN, DIE VERUNFALLT ODER GESUNDHEITLICH BEEINTRÄCHTIGT IST, IST ES IHRE PFLICHT FOLGENDES ZU BEACHTEN:

- Leisten Sie nach bestem Wissen und Gewissen erste Hilfe ohne sich dabei selbst in Gefahr zu bringen.
- Melden Sie den Notfall bei dem zuständigen Personal unter der Nummer +393492809485.
- Verabreichen Sie keine Medikamente und unterlassen Sie des Weiteren Maßnahmen, die in den ärztlichen Zuständigkeitsbereich fallen.

SOLLTEN SIE EINEN VERDÄCHTIGEN GEGENSTAND BEMERKEN ODER TELEFONISCH ÜBER EINEN NOTFALL ALARMIERT WERDEN, SO SPRECHEN SIE UMGEHEND DAS PERSONAL AN ODER RUFEN SIE DIE NOTFALLNUMMER +393492809485